

CANADIAN



# **TARA GOKAVI**

Canada's youngest ever Life Master, Tara earned her gold card at 14 years, 7 months, and 7 days when she won the 0-2000 Knockouts at the NABCs in Philadelphia. See page 12.

# IN THIS ISSUE

#### CBF BOARD DECISIONS & THE FINANCIAL PAGES

What is being done, and what is being spent.

# CNTC AND COPC

Congratulations 1996 Champions

# JUNIOR BRIDGE IN CANADA

Enjoy this issue's Junior Pages.

# 1996 HELEN SHIELDS ROOKIE-MASTER

National Winners

MAURICE PAUL BIDDING CONTEST - Part II Find out how your auctions compared to our expert panel.

and more...

#### CANADIAN BRIDGE FEDERATION INC. BOARD OF DIRECTORS

Zone I	George Holland
	21 Delta Drive, Dartmouth, NS B2V 1S2
	902-462-7880 (h) 902-468-9446 (f) e-mail: giorgio@fox.nstn.ca

Zone II Doug Heron 1238 Willowdale Ave. Ottawa ON K1H7S3 613-731-6740 (h) 613-523-8785 (f) e-mail: eardoc@magi.com

Zone III John Carruthers 65 Tiago Ave. Toronto ON M4B 2A2 416-752-7034 (h) 416-344-4060 (f)

#### Vice-Pres. Bill Treble

 Zone IV
 3 - 1050 Moncton Ave. Winnipeg MB R2K 1Z1

 204-669-1458
 e-mail: c/o: cpw@awinc.com

#### President Gary Mitchell

Zone V 1218 Gryphons Walk Regina SK S4S 6A1 306-584-3273 (h) 306-781-6135 (f) e-mail: mr.b@dlcwest.com

#### Zone VI Aidan Ballantyne

3549 E. 22nd Ave. Vancouver BC V5M 2Z5 604-438-3095 (h) 604-435-8181 (f) e-mail: Tlr@mindlink.bc.ca

#### Ex-officio George Retek

514-937-9907 (h) 514-931-2205 (f)

Jonathan Steinberg 416-977-2050 (h & f) e-mail: am349@freenet.toronto.on.ca Dick Anderson 306-761-1311 (h)

Charity Katie Thorpe 416-752-7034 (h) 416-502-3601 (f) Gary Westfall 905-791-4239 (h)

#### CBF Jan Anderson

#### Coordinator 2719 East Jolly Place Exec. Sec. Reging SK S4V 0X8

Treasurer

Regina SK S4V 0X8 306-761-1677 (p) 306-789-4919 (f) e-mail: can.bridge.fed@sasknet.sk.ca

#### Editors Jude Goodwin-Hanson 3-4336 W. 10th Ave Vancouver, BC V6R 2H7 604-224-2210 (p) 604-224-4127 (f) e-mail:jude@cbf.ca

#### **Bernard Marcoux**

12129 Taylor Montreal PQ H3M 2K1 514-333-6589 (h) 514-333-0502 (f)



#### TABLE OF CONTENTS

The Mailbag	26
<b>CBF BOARD MEETING</b> Highlights Financial Pages Charity Report	6 8 16
1996 HELEN SHIELDS ROOKIE MASTER TROPHY	<b>f</b> 5
1996 CNTC 1996 COPC	10 11
MAURICE PAUL Bidding Challenge Part II East Hands West Hands	18 17 21
JUNIOR BRIDGE PAGES JUNIOR CORPS	12 11
Masterpoint Races Junior Youth Richmond	22 22 4
<ul> <li>ARTICLES</li> <li>THE CAVENDISH by Fred Gitelman</li> </ul>	14

• ANOTHER TOP FOR BORIS by Doug Heron .... 17

#### LA SECTION FRANÇAIS

by Bernard Marcoux

- Cartes Sur Table .... 22
- De L'utilité des Conventions et de Leur Utilisation Opportune ... 23
  Une Autre Convention ... 24
- La Vertu est sa Seule Récompense ... 25

#### **CALENDAR OF EVENTS**

See Back Cover

# DRESIDENT'S MESSAGE



#### by Gary Mitchell

I have just arrived home from our annual CBF director's meeting in Ottawa. One major point I want to cover immediately is the increase in CBF membership fees. The cost of an annual membership in the Canadian Bridge Federation is currently \$4.50 when paid with ACBL dues but will be going up to \$6.50 beginning January 1, 1997.

For this you get the Canadian Bridge Canadien three times a year. Most of you are aware of what has happened to the price of paper lately.

The money also finances the Canadian National events (CNTC, CWTC and COPC) starting at the club level. Few people realize the work and costs involved in the running of these events including the preparation of the rules, the Conditions of Contest and mailings to all clubs in Canada.

We are now on the Internet and the CBF has its own Home Page. You can now keep up-to-date with Canadian Bridge activities, including tournament schedules.

Canada has been awarded the World Junior Championships for 1997. Most of the funds needed to host this event have been raised from donations by the ACBL, Canadian Units and Districts, and by sponsors. However, the event still needs CBF help and the CBF has committed \$25,000 towards this project.

Our membership is decreasing which results in falling revenue. Some of the reduced revenue is due to people accidentally not paying their CBF membership fee with their ACBL fees. I would ask you to please read the ACBL renewal form carefully and remember to include your CBF fees when submitting your ACBL fees.

Due to people paying at different times of the year and allowing for those that prepay for two or three years at a time, we will not see the full effect of the fee increase until 1998-1999. Membership dues are placed in our General Fund. For more details on where the money is spent, see our Financial Pages, this issue. I ask that you please look at what you are getting by being a member of the CBF and realize that we are asking for less than 55¢ a month.

#### YOUR OPINION PLEASE

Until now your CBF Board has been involved in the following:

- CNTC Club level to National Finals
- CWTC Club level to National Finals
- COPC Club level to National Finals
- Helen Shields & Canadian Fall Rookie-Master Games
- Preparing and sending National teams and pairs to International events.
- Publication of the "Canadian Bridge Canadien"
- International Fund Games
- CBF Charity Fund
- Junior Development
- Translations into French

It is the Board's unanimous opinion that we need to get more involved at the grassroots level. The question is - HOW?

We need your input. How do you envision the CBF getting more involved with the Canadian Bridge Player? One idea put forth at the May 1996 meeting was to put together a program for Junior Development. This would show the Units how to get bridge played at the school levels. We have agreed to put together a plan that includes the ACBL program and present it to the Canadian Units.

Please give this question your serious consideration!! We need your ideas!! I look forward to hearing from you.

Thank you for your support.

#### NEWS 🛰 PEOPLE 🛰 NEWS 🛰 PEOPLE 🛰 NEWS 🛰 PEOPLE 🛰 NEWS

#### CANADA WIDE INTERNATIONAL

FUND GAME - MARCH 25, 1996 - 459 tables playing at 50 sites in Canada raised \$4,217.50 for the Canada International Fund. Top 5 Canadian Pairs were:

- 1. Joan Gillam and Dave King 74.11% Corner Brook DBC, Corner Brook, Nfld.
- Conrad Grenier and Al McIntosh 74.07% Kapuskasing DBC, Kapuskasing, Ont.
- 3. France and Bernard Marcoux 73.21% Hydor Bridge Club, Montreal, P.Q.
- 4. Dan Brown and David Maddock 72.22% Smith Falls DBC, Smith Falls, Ont.
- 5. Steve Willard and Doug Rankine 71.53% Edmonton Bridge Centre, Edmonton, Alberta

#### CBF BOARD OF DIRECTORS ELECTS NEW OFFICERS

- Gary Mitchell, Director of Zone V, was elected President of the CBF for the term 1996 - 1997.
- **Bill Treble**, Director of Zone IV, was elected Vice-President of the CBF for the term 1996 1997.
- Janice Anderson was re-elected as CBF Executive Secretary and CBF Treasurer for the term 1996 - 1997.

If you failed to get your application in to the CBF Coordinator but are still interested in playing in the WORLD MIXED TEAMS IN GREECE, you can get an on-site application by approaching George Holland or George Retek in Greece.

1996 World Mixed Teams Championship Oct 19 - Nov 2 Rhodes, Greece

#### **HUGHES AND LANDAU HAD A**

HUGE GAME - In reporting the results of the Canadian Fall Rookie-Master game there was an error. Our apologies to Sharon Hughes and Patricia Landau of Vancouver Bridge Centre who had a 68.18% game that should have ranked them 9th in the National standings and 4th in the Zone VI standings. The 5th ranked pair in Zone VI standings. The 5th ranked pair in Zone VI should have been Brian Russell and Carrie Beavington, also of the Vancouver Bridge Centre.

#### '96 RICHMOND TROPHY RACE (as of July 1)

_	and and contract to state	
1.	Ken Warren, Pickering ON	648
2.	Martin Caley, Montreal PQ	320
3.	Colin Revill, Burlington ON	262
4.	J. Markland Molson, Cote St Luc PQ	262
5.	Hans Jacobs, Aurora ON	262
6.	Douglas Heron, Ottawa ON	222
7.	Andy Stark, Mississauga ON	218
8.	Boris Baran, St Lazare PQ	204
0. 9.	Cameron Doner, Richmond BC	204
10.	Debbie Bennett, Scarborough ON	204
11.		192
	Dan Jacob, Burnaby BC	192
12.	Ken Gee, Regina SK	
13.	Fred Gitelman, Toronto ON	172
14.	Claude Laberge, Longueuil PQ	171
15.	Waldemar Frukacz, Ottawa ON	170
16.	Mark Stein, Montreal PQ	170
17.	Anna Boivin, Chomedey Laval PQ	170
18.	Aidan Ballantyne, Vancouver BC	164
19.	Heather Peckett, Nepean ON	163
20.	Jerry Richardson, London ON	152
21.	Daniel Bertrand, Calgary AB	148
22.	Ray Grace, Edmonton AB	146
23.	Doug Deschner, Red Deer AB	145
24.	Mark Liberman, Don Mills ON	144
25.	Darren Wolpert, Thornhill ON	142
26.	Peter Grover, Ottawa ON	140
27.	Donald Kersey, Kingston ON	139
28.	Fran Chivers, Kitchener ON	138
29.	Mike Petras, Nepean ON	137
30.	Ron Bishop, Toronto ON	134
31.	Patrice Roy, Sherbrooke PQ	135
32.	Bob Kiggins, Burnaby BC	132
33.		132
33. 34.	John Laufer, Cote Saint Luc PQ	132
	Sadru Visram, Toronto ON	
35.	Mrs. D. M. Cole, Brockville ON	129
36.		129
	Helene Beaulieu, Sherbrooke PQ	126
38.		126
	Paul Graham, Calgary AB	125
40.	James Luxford, Toronto ON	124

#### **1996 SPRING ROOKIE-MASTER**



#### **CANADIAN ROOKIE-MASTER PAIRS** WEDNESDAY, MARCH 27, 1996

34 clubs took part in our annual Helen Shields Rookie-Master Game. A game sponsored by Ligue de Bridge de Quebec had the highest turn-out with 84 pairs playing at their game. The Kate Buckman Bridge Studio came in with 66 pairs followed by the Ottawa Bridge Centre with 46 pairs. Martinique Bridge Studio had 44 pairs, Saskatoon Bridge Club had 42 pairs and Welland DBC and Vancouver Bridge Centre each had 40 pairs to complete the list of top clubs

### ----

Z	ONE ONE WINNERS:	184 PAIRS	
1.	Cecilia Dalziel & Lynn MacDonald	Charlottetown DBC	70.24%
2.	L. Mooney & D. MacNaughton	Clare D.B.C.	68.37%
3.	Sheila Nixon & Gloria Hicks	Sussex Bridge Club	66.00%
4.	Douglas MacAfee & Doris MacAfee	Sussex Bridge Club	64.17%
5.	Ray Boudreau & David Scammell	Halifax Bridge World	63.71%
Z	ONE TWO WINNERS:	196 PAIRS	
1.	Richard Gamble & Mark Mackenzie	Ottawa Bridge Centre	68.33%
2.	Jacques Laliberte & Loulou Jacques	Lígue de Br. de Quebec	65.87%
З.	Pauline & Maurice Chalifour	Ligue de Br. de Quebec	65.22%
4.		Friendly Loyalist BC	64.12%
5.	Helen Campbell & Doris Corbin	Kingston DBC	64.10%
	ONE THREE WINNERS:	192 PAIRS	
1.	Walter Metcalfe & Suzanne Chouina		67.55%
2.	Donald Day & Chris Hebscher	Kate Buckman Studio	66.97%
З.	Mark Liberman & Amelda McGlade	Kate Buckman Studio	66.88%
4.	,		64.42%
	John Sabino & Mark Sabino	Kate Buckman Studio	63.20%
	ONE FOUR WINNERS:	76 PAIRS	
1.	Kathy Gaudry& Ginny Butler	Tuxedo Br. Studio	69.89%
	Walter Dedio & Charlotte Murrell	Tuxedo Br. Studio	63.45%
З.	Fred King & Meryl Brown	Tuxedo Br. Studio	63.07%
4.	Marjorie Stewart & Lorene Magnus	Tuxedo Br. Studio	62.88%
5.		Falconbridge DBC	62.50%
	ONE FIVE WINNERS:	229 PAIRS	
1.	Len McCarthy & Kevin Hatcher	Moose Jaw DBC	69.22%
2.	30	Martinique Br. Studio	68.92%
3.	Linda Olbort & Alf Keating	Saskatoon Br. Club	66.07%
4.	John Pond & Helen Dufour	Saskatoon Br. Club	62.88%
5.	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	Regina DBC	62.50%
	ONE SIX WINNERS:	70 PAIRS	
1.	N. Treleaven & F. Mitchell	White Rock DBC	67.30%
2.	0	Vancouver Br. Centre	66.25%
3.	Don Sache & Carrie Beavington	Vancouver Br. Centre	64.17%
3.		White Rock DBC	63.57%
5.	Kathy Adachi & Adele Mackay	Vancouver Br. Centre	61.53%

#### NATIONAL WINNERS 947 PAIRS

- 1. Cecilia Dalziel & Lynn MacDonald Charlottetown DBC 70.24%
- 2. Kathy Gaudry & Ginny Butler 69.89% Tuxedo Br. Studio
- 3. Len McCarthy & Kevin Hatcher Moose Jaw DBC 69.22%
- 4. Garth Wiggins & Bernard Boisseau 68.37% Martinique Br. Studio
- 5. L. Mooney & D. MacNaughton Clare D.B.C. 68.37%
- 6. Richard Gamble & Mark Mackenzie 68.33% Ottawa Bridge Centre
- 7. Walter Metcalfe & Suzanne Chouinard Barrie B.C. 67.55%
- 8. N. Treleaven & F. Mitchell 67.30% White Rock DBC
- 9. Donald Day & Chris Hebscher, Kate Buckman Studio 66.97%
  - 10. Mark Liberman & Amelda McGlade 66.88% Kate Buckman Studio



HIGHLIGHTS OF CBF BOARD OF DIRECTORS MEETING

The CBF Board of Directors meets twice a year, including one teleconference and one face-to-face meeting. They met this spring in Ottawa, May 11 - 13. Highlights of the meeting can be found at right. For a list of directors, see inside of front cover.

#### **CANADIAN BRIDGE WEEK**

• Beginning in 1998 there will be a Canadian Bridge Week where the finals of the CNTC, CWTC and COPC will all be held at the same time and place. The first Bridge Week will be held in Montreal.

#### COPC

• 1997 National Final in Vancouver in conjunction with the CNTC. No changes to format or Conditions of Contest.

• 1998 National Final will be in Montreal.

# сwтс

 We are looking for a place to host the 1997 National Final 1998 National Final will be held in Montreal in conjuncttion with the CNTC and COPC National Finals. The event will expand to include a Quarter Final round. Entry fees will be charged for the Quarter Finals, Semi-Finals and Finals with this money going directly to fund the team representing Canada in International play.



# CNTC

 1997 National Final will be held in Vancouver, There were basically no major changes to the format or Conditions of Contest for 1997. 1998 National Final will be held in Montreal. It will become a 28 team final which will begin with a four day round robin followed by one day auarter finals. semi-finals, and final. Additional entry fees will be charged for the Quarter Finals, Semi-Finals and Final, with the extra money going directly towards financially supporting the team representing Canada in international play. The highest ranked team, from the Round Robin, that is playing in the Semi-Final will be allowed to choose its opponent from the other three teams.

# ROOKIE-MASTER GAMES

• The CBF will continue to hold two a year.

# CYBOrg

• The CBF has reaffirmed its commitment to CYBOrg and increased the money given to support it.

# 1997 WORLD JUNIOR TEAM CHAMPIONSHIP

• The CBF Board has agreed to go ahead and host this event.

#### INTERNET

• The CBF will continue to have a CBF Home Page.



#### **CANADA CUP**

• Due to problems in getting accurate listings from Memphis, the CBF Board has had to do away with the idea of starting the new point race, the Canada Cup.

#### TRI-COUNTRY PLAY-OFFS

• The CBF is working to clean up the Conditions of Contest for this event.

#### CANADIAN BRIDGE CANADIEN

• CBF Board reaffirmed that it wants to continue three issues a year in the current format. increases in printing and paper costs will likely mean these issues will have to be about 28 pages in length.

#### MEMBERSHIP FEES

The fee for CBF members paying their CBF fee with ACBL dues will increase to \$6.50 beginning January 1, 1997
The fee for CBF members not paying their CBF fee with ACBL dues will remain at \$25.00

## GRASSROOTS IN VOL VEMENT

• CBF Board agreed that they would like to explore ways of getting more involved with grassroots bridge in Canada.

# ANNUAL GENERAL CBF MEMBERSHIP MEETING

DATE: SATURDAY, OCTOBER 12, 1996 TIME: 11:00 am PLACE: MONTREAL REGIONAL

Each Canadian Unit is allowed to appoint or elect one voting delegate for each 1000 members or fraction thereof.

Units should send the name and player number of their voting delegates to the CBF Coordinator by Sept. 30, 1996

The meeting is open to all members of the Canadian Bridge Federation Inc. but only official unit delegates have voting rights.



# CALL FOR CANDIDATES FOR CBF ZONE DIRECTOR

The Term of Office of CBF Zone Director for Zones III (Units 166, 246, 249) and VI (Units 429, 430, 431, 456, 571, 574) expires on December 31, 1996.

This is to notify you that the CBF Coordinator is now accepting nominations for these positions.

Any member in good standing with the Canadian Bridge Federation and residing in the zone may submit his or her name as a candidate for the position of CBF Zone Director. Interested persons should notify the CBF Coordinator in writing of his or her intention to run in the election for Zone Director. This notification of candidacy must be received by the CBF Coordinator no later than September 15, 1996. The declaration shall contain the name, address and unit of said candidate and may contain biographical material which is not to exceed one hundred (100) words.

The term of office for Zone Director is three (3) years.

Units will conduct their voting during the period of September 30, 1996 - November 30, 1996.

#### MONEY

# Budget

As mentioned elsewhere in this issue, there will be an increase in Annual CBF Membership Dues (from 4.50 to 6.50). Many of you might wonder just what this money is being used for! All the money goes into the General Fund. See below for where it went and where it is budgeted to go in the next two years.

## GENERAL FUND

	D 1 1007	0 1 1001	B   1005	1 1 1005
REVENUE	Budget 1997	Budget 1996	Budget 1995	Actual 1995
CBF Memberships	68 000	58 000	65 000	60 070
CNTC net	00000	2 000	2 000	15 942
COPC net	2 000	2 000	500	2 273
CWTC net	500	500	500	(173)
Rookie Master Game	2 000	2 000	2 000	1 929
Vantage Travel	2 000	2 000	2 000	0
Interest	2 500	4 000	6 000	5618
Total	75 000	68 500	78 000	85 659
	73 000	00 500	/0 000	03 037
EXPENSES Audit	490	440	440	650
	680 230	660 220	660 210	
Bank Charges				160
CBF Coordinator	17 200	16 800	16 400	16 400
Canadian Bridge Canadien	37 000	34 600	33 000	37 270
COPC Prizes	3 000	3 000	-	-
Depreciation	930	1 280	1 770	1769
Directors' Expenses	2 000	2 000	2 000	1 852
Director's Meeting	6 000	5 700	5 700	5 776
Insurance	590	570	555	538
Internet	1 600	1 600	520	407
Junior Development Fund	2 000	2 000	5 000	5 000
Miscellaneous	800	800	200	1 923
National Coach	3 000	4 200	6 1 5 0	4 788
Office Expenses (inc rent/travel)	6 600	6 300	6 000	4 101
Telephone	3 200	3 000	2 800	3 030
Translations	500	500	500	0
World Junior Championships	12 500	12 500	-	-
Total	97 830	95 730	81 465	83 664
INTERNATIONAL FUND BUD	GET			
	Budget 1997	Budget 1996	Budget 1995	Actual 1995
Revenue	0	0		
Game Receipts	18 000	20 000	25 000	29 007
Interest	1 000	1 000	1 000	1847
Miscellaneous	-	-	0	1 1 9 5
Total	19 600	21 000	26 000	32 049
Expenses				
Tri-country Playoff	8 000	-	8 000	8 000
Bermuda Bowl	12 800	-	12 800	12 553
Venice Cup	12 800	-	12 800	12 553
World Championships				
Open Pairs	-	-	-	-
Rosenblum	-	-	-	-
McConnell	-	-	-	-
World Team Championships				
Open Team	-	13 200	-	-
Women's Team	-	13 200	-	-
Total	33 600	26 400	33 600	33 106

#### MONEY

# **Financial Pages**

#### GENERAL FUND

GENERAL FUND		
	1995	1994
REVENUE	1775	1774
	0.070	1 005
COPC net	2 273	1 335
CWTC net	(173)	178
CNTC net	15942	8 736
Rookie Master Game net	1 929	1 1 5 0
Late Fees		98
Interest	5618	4 378
		4 37 6
Membership (Unit donations		-
CBF Memberships	60 070	59 646
Miscellaneous	-	-
	85 659	75 521
	00 007	70021
EXPENSES		
Audit	650	630
Bank Charges	160	197
Magazine	37 270	25 525
Coaching	4788	4 363
Directors' Expenses	1852	1 825
Directors' Meeting	5 776	5 580
CBF Coordinator	16 400	16 000
Insurance	538	525
Miscellaneous	1 923	471
	1769	
Depreciation		1 459
Office Expenses	4 101	5783
Telephone	3 030	2345
	0 000	
Internet	407	-
		- 64 703
Internet	407 78 664	
	407	- 64 703 <b>10 822</b>
EXCESS OF REVENUE	407 78 664 <b>6 995</b>	10 822
EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year	407 78 664 <b>6 995</b> 95 414	<b>10 822</b> 89 592
EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund	407 78 664 <b>6 995</b> 95 414 5 000	<b>10 822</b> 89 592 5 000
EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year	407 78 664 <b>6 995</b> 95 414	<b>10 822</b> 89 592
EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year	407 78 664 <b>6 995</b> 95 414 5 000	<b>10 822</b> 89 592 5 000
EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund	407 78 664 <b>6 995</b> 95 414 5 000	<b>10 822</b> 89 592 5 000
Internet EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET	407 78 664 <b>6 995</b> 95 414 5 000	<b>10 822</b> 89 592 5 000
Internet EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET ASSETS	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409	<b>10 822</b> 89 592 5 000
Internet EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET ASSETS Cash and Term Deposits (Note	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490	<b>10 822</b> 89 592 5 000
Internet EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET ASSETS Cash and Term Deposits (Note Accounts Receivable	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512	<b>10 822</b> 89 592 5 000
Internet EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET Cash and Term Deposits (Note Accounts Receivable Prepaid Expenses	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784	<b>10 822</b> 89 592 5 000 95 410
Internet EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET ASSETS Cash and Term Deposits (Note Accounts Receivable	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512	<b>10 822</b> 89 592 5 000 95 410
Internet EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET ASSETS Cash and Term Depasits [Note Accounts Receivable Prepaid Expenses Capital Assets [Note 3]	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784	<b>10 822</b> 89 592 5 000 95 410
Internet EXCESS OF REVENUE EUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET ASSETS Cash and Term Deposits (Note Accounts Receivable Prepaid Expenses Capital Assets (Note 3) LIABILITES	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784 4 874	<b>10 822</b> 89 592 5 000 95 410
Internet EXCESS OF REVENUE EUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET ASSETS Cash and Term Deposits (Note Accounts Receivable Prepaid Expenses Capital Assets (Note 3) LIABILITES Accounts Payable	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784 4 874 15 436	<b>10 822</b> 89 592 5 000 95 410 <b>188 660</b>
Internet EXCESS OF REVENUE EUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET ASSETS Cash and Term Deposits (Note Accounts Receivable Prepaid Expenses Capital Assets (Note 3) LIABILITES	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784 4 874	<b>10 822</b> 89 592 5 000 95 410
Internet EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Juniar Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET Cash and Term Deposits (Note Accounts Receivable Prepaid Expenses Capital Assets (Note 3) LIABILITIES Accounts Payable Deferred Revenue	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784 4 874 15 436	<b>10 822</b> 89 592 5 000 95 410 <b>188 660</b>
Internet EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET ASSETS Cash and Term Deposits (Note Accounts Receivable Preparid Expenses Capital Assets (Note 3) LIABILITIES Accounts Payable Deferred Revenue FUND EQUITY	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784 4 874 15 436 41 838	<b>10 822</b> 89 592 5 000 95 410 <b>188 660</b>
Internet EXCESS OF REVENUE EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITYend of year BALANCE SHEET ASSETS Cash and Term Depasits (Note Accounts Receivable Prepaid Expenses Capital Assets (Note 3) LIABILITES Accounts Payable Deferred Revenue FUND EQUITY General Fund	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784 4 874 15 436 41 838 97 409	<b>10 822</b> 89 592 5 000 95 410 <b>188 660</b>
Internet EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITY end of year BALANCE SHEET ASSETS Cash and Term Deposits (Note Accounts Receivable Preparid Expenses Capital Assets (Note 3) LIABILITIES Accounts Payable Deferred Revenue FUND EQUITY	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784 4 874 15 436 41 838	<b>10 822</b> 89 592 5 000 95 410 <b>188 660</b>
Internet EXCESS OF REVENUE EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITYend of year BALANCE SHEET ASSETS Cash and Term Depasits (Note Accounts Receivable Prepaid Expenses Capital Assets (Note 3) LIABILITES Accounts Payable Deferred Revenue FUND EQUITY General Fund	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784 4 874 15 436 41 838 97 409	<b>10 822</b> 89 592 5 000 95 410 <b>188 660</b>
Internet EXCESS OF REVENUE EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITYend of year BALANCE SHEET Accounts Receivable Prepaid Expenses Capital Assets (Note 3) LIABILITIES Accounts Payable Deferred Revenue FUND EQUITY General Fund International Fund	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784 4 874 15 436 41 838 97 409 30 893	10 822 89 592 5 000 95 410 188 660 57 274
Internet EXCESS OF REVENUE EXCESS OF REVENUE FUND EQUITY start of year Transfer to Junior Fund FUND EQUITYend of year BALANCE SHEET Accounts Receivable Prepaid Expenses Capital Assets (Note 3) LIABILITIES Accounts Payable Deferred Revenue FUND EQUITY General Fund International Fund	407 78 664 6 995 95 414 5 000 97 409 2) 170 490 8 512 4 784 4 874 15 436 41 838 97 409 30 893	10 822 89 592 5 000 95 410 188 660 57 274

Canadian Bridge Federation Inc. Statement of Revenue, Expense and Equity For the year ended December 31, 1995

INTERNATIONAL FUND					
	1995	1994			
<b>REVENUE</b> International Games Interest Miscellaneous	29 007 1 847 1 195	15 389 1 439 -			
	32 049	16 828			
EXPENSES McConnell Cup Rosenblum World Open Pairs Junior Team Tri-Country Venice Cup Bermuda Bowl Postage	8 000 12 553 12 553	4 158 6 603 6 001 - - - -			
	33 106	16762			
EXCESS OF REVENUE (EXPENSES)	(1 057)	66			
FUND EQUITY start of year FUND EQUITY end of year	31 950 30 893	31 884 31 950			

#### JUNIOR FUND

	1995	1994
REVENUE		
Game Fees	268	250
Donations	734	186
ACBL	3 067	2 3 2 4
Junior Trial Entries		
	0	800
Interest	393	438
	4 462	3 998
EXPENSES		1 100
Junior Team Trials	-	1 182
Junior Team Subsidy	14 600	-
Special Projects - CYBOrg	1310	-
Junior Entry Fees	695	-
	16 605	1 182
EXCESS OF REVENUE	(12 143)	2 816
FUND EQUITY start of year	10 2 3 0	2 4 1 4
Transfer from General Fund	5 000	5 000
	3 087	10 230
FUND EQUITY end of year	3 08/	10 230

# **Canadian National Championships 1996**

The 1996 Canadian National Team Championships and Canadian Open Pairs Championship were held this June in Saskatoon, SK. The events ran extremely close to this magazines deadline so we will be listing only results. Watch the Fall Canadian Bridge Canadien for stories and photos!



1996 CNTC	QUAI	RTER F	INALS	
1. Carruthers	11	34	77	96
5. Gartaganis	34	103	138	184
4. Silver	19	41	76	109
6. Willis	44	72	103	132
3. Frukacz	31	62	110	137
7. Edgar	41	93	138	181
2. Hanna	48	101	146	180
8. McAvoy	42	59	84	104

#### 1996 CNTC SEMI- FINALS

1. Gartaganis	41	62	112	143
4. Willis	34	62	101	109
3. Edgar	33	37	61	85
2. Hanna	16	40	81	106

#### **1996 CNTC FINALS**

1. Gartaganis	49	126	160	166
2. Hanna	53	78	120	173

#### **1996 CNTC ROUND ROBIN**

• •					
AF	ER	7	14	21	RNK
1	R. Fisher	250	465	760	16
2	Crowe	265	514	689	21
3	Callaghan	300	583	833	11
4	Frukacz	364	666	1034	3
5	Pollack	239	471	758	18
6	Gregoire	201	414	702	19
7	Edgar	224	546	882	7
8	Willis	278	631	933	6
9	Carruthers	347	725	1066	1
10	Hanna	305	705	1056	2
11	Lee	311	593	841	9
12	Cafferata	264	551	800	14
13	Harris	255	491	759	17
14	Yuen	238	485	701	20
15	D. Fisher	275	534	840	10
16	Norman	234	350	581	22
17	Kerger	347	624	829	12
18	Gartaganis	300	631	986	5
19	Mcllwain	295	586	794	15
20	Miller	281	559	801	13
21	McAvoy	297	563	842	8
22	Silver	288	631	990	4

# **1996 CNTC CHAMPIONS**

Nader Hanna, Doug Fraser, Michael Roche, Jim Green, Paul Thurston, Rick Delogue

#### **RUNNERS-UP**

Judy Gartaganis, Nick Gartaganis, Peter Jones, Allan Terplawy, Ron Gardiner, George Kelly

#### ZONE ONE

- 1. Ralph FISHER, Louise Fisher, Wiliam Halliday, Earle Ferguson
- Ian CROWE, Balon Buckely, Kathie Macnab, Judy Walder, George Cotter, Helen Cotter
- Gerry CALLAGHAN, Eric Balkam, Rod Mackenzie, John Stewart, Allan Graves, John Gowdy

#### ZONE TWO

- Waldemar FRUKACZ, Władzimierz Gradecki, Michael Iglewski, Adrian Zamfir, Jurek Czyzowicz, Anant Rege
- Frederic POLLACK, Marc Andre Fourcaudot, Jim Reigle, Peirre Treuil, Aidan Ballantyne, Dan Jacob
- Keven Paul GREGOIRE, clement Groleau, Alain Deumas, Andre laliberte, Nicolas L'Ecuyer, DarrenWolpert
- Harmon EDGAR, Michael Schoenborn, Raymond Fortin, Kamel Fergani, David Turner, Greg Carroll
- Dave WILLIŠ, John Valliant, Denis Lesage, Richard Lesage, Martin Caley, Peter Schwartz

#### **ZONE THREE**

- 9. John CARRUTHERS, Ted Horning, John Guoba, Robert Lebi, Edward Lichtman, Drew Cannell
- 10. Nader HANNA, Doug Fraser, Michael Roche, Jim Green, Paul Thurston, Rick Delogue
- 11. Alan LEE, Richard Chan, Joyce Phillips, Shelagh Paulsson, John Ross, Andy Stark
- Michael CAFFERATA, David Colbert, Ken Warren, Keith Balcombe, Gord Chapman, John Sabino

#### **ZONE FOUR**

- Hoyd HARRIS, Kevin Conway, Dale Freeman, Frances Freeman, Don Kersey, Greg McKellor
- 14. Mike YUEN, Bob Todd, Bill Treble, Bob Kuz, John Duquette, David McLellan
- 15. Doug FISHER, G. Sekhar, David Brough, Karl Gohl, Kai Cheng, Tom Butterworth **ZONE FIVE**
- 16. Jim NORMAN, Audrey NORMAN, Dev Prakhya, Maurice Wilson, Neil Kimmelman
- 17. Joe KERGER, Len Racette, Billy Zerebesky, Ian Gatenby, Rick Boldt, Dennis Schneider
- Judy GARTAGANIS, Nick Gartaganis, Peter Jones, Allan Terplawy, Ron Gardiner, George Kelly

#### ZONE SĬX

- Sandy MCILWAIN, Michael Newcombe, Mike Dorn Wiss, Barry Harper Don Campbell, Doug Baxter
- 20. Lauren MİLLER, Peter McLean, M. Wilson, Ron Borg, Gord McOrmond, Mike Hargreaves
- 21. James MCAVOY, Duncan Smith, Peter Herold, Ken Scholes

#### BERMUDA BOWL TEAM

22. Joseph SILVER, Eric Kokish, Mark Molson, Boris Baran, Fred Gitelman, George Mittelman

#### **1996 NATIONAL CHAMPIONSHIPS**

1.	Dave Willis, Orleans ON;	
	John Valliant, Ottawa ON*	432.46
2.	Nicolas L'Ecuyer, Montreal PQ;	
	Darren Wolpert, Thornhill ON	420.22
3.	Mike Wilson, Vancouver BC;	
	Ron Borg, White Rock BC	413.46
4.	Peter Maclean - Lauren Miller,	
	Vancouver BC	403.44
5.	Raymond Fortin, Montmagny PQ;	
	Kamel Fergani, Longueuil PQ*	402.80
6.	David McLellan, Thunder Bay ON;	
	John Duquette, Oshawa ON	397.45
7.	Jim Reigle - Pierre Treuil, Ottawa ON	395.14
8.	Dan Jacob, Burnaby BC;	
	Aidan Ballantyne, Vancouver BC	390.92
9.	Boris Baran, St Lazare PQ; J Marklan	d
	Molson, Cote St Luc PQ	383.84
10.	Jurek Czyzowicz, Aylmer PQ; Daniel	



# Dave Willis John Valliant

There were 46 pairs entered in the COPC National Finals and 24 Pairs qualified for the Finals on Saturday. Also joining the final were four pairs from the CNTC Semi-Finals (\*). Willis-Valliant repeated their 1988 win and this year won a cash purse of \$2000! 2nd place L'Ecuyer - Wolpert won \$1000.

999

he ACBL Junior Corps program is designed to be a showcase for young bridge players. members are expected to be active in their Units and Districts in promoting bridge to other young people.

Doston, Ottawa ON

The ACBL honours outstanding Junior players (under 26) who have won at least 10- masterpoints including one gold point. Current District 2 Junior Corps members are Eric Sutherland and Darren Wolpert. We are fortunate to have three more young stars being inducted this summer on Junior Day at the Miami NABC.

**David Halasi**, 17, is graduating from Northern Secondary school this year. He became a certified club director at 15, and a Life Master at 17. He works actively with Unit 166 President Barbara Seagram in promoting bridge to youths. Last summer he placed 19th overall in the World Junior Pairs Championship and at the World Junior Bridge Camp was awarded the Schroeder Cup for best individual performance with partners from at least three different countries.

ACBL JUNIOR CORPS

380.13

#### BY JONATHAN STEINBERG

Jared Riley, 23, will be graduating from the University of Waterloo this year, majoring in computer science and math. Jared has just become a certified club director and was the President of the University

5

of Waterloo Bridge Club during the 1995-96 season. His hard work and endeavours have helped keep junior bridge alive and well on the Waterloo campus.

**Ben Zeidenberg**, 22, is an "A" student at York University, majoring in mathematics. He has successfully completed the TAP course, is an accredited Club Director, and has just recently become a life Master. A computer expert, Ben helped set up the Toronto Bridge Today WWW homepage. He and David Halasi will be competing in the Junior Trials in Miami.

FLASH! David and Ben won the ACBL Alcatel Worldwide Bridge Contest on Saturday afternoon with a score of 1816 (75.67%) one of only 2 over 1800 games in North America. World Wide results are not yet official.

#### JUNIOR BRIDGE PAGES

#### JUNIOR PAGES ON THE WORLD WIDE

WEB - The ACBL has a great Junior Page full of information including: Jr. Membershp; Jr. Month info; School Bridge; College Teams: and details about the Jr. Team Trials and Jr. Bridge Camp. The Great Bridge Links Junior page groups a lot of misc. internet Junior sites, including that of Rolf Kuehn in Germany. If you speak German, you might enjoy reading copies of the Overttrick (all in German of course) a German bridge magazine for Juniors. Our own Jonathan Steinberg has a pretty good Junior site, found on the Canadian Junior Page, with lots of Canadian Jr. and ACBL Jr. event information and newsy bits.

#### ACBL Junior Pages

http://www.magibox.net/ ~acbl/juniors/junior.htm **Jr Bridge in Canada** http://www.cbf.ca/query/ CJRhp.html

**Great Bridge Links Jr Page** http://www.cbf.ca/query/ GBLjr.html

#### ARE YOU A JUNIOR WITH A WEBSITE TO SHOW?

E-mail me your address (jude@cbf.cbf.ca) and I will include it on the Canadian Junior Page. My only requirement is that there be bridge-oriented material on the page (!).



#### AN INTERVIEW WITH... TARA GOKAVI

Tara (Saskatoon, SK) recently became the youngest Life Master in Canadian Bridge history. This is but one of her many bridge accomplishments to date including winning the Homer Shoop Teen Scholarship in 1994. Tara and Eric Sutherland corresponded over the Internet to get this interview.

- ERIC: Tell me a little about yourself.
- TARA: I am 14. My birthday is July 29th. I have black hair, brown eyes. I love talking on the phone.
- ERIC: How did you first become interested in bridge?
- TARA: My dad was teaching lessons which I took and I decided to continue with bridge. This summer I will be playing with Josh (Heller) in the Junior Team Trials.
- ERIC: What has kept you interested in the game?
- TARA: I really couldn't tell you. I guess I like it now because I'll be playing with all the juniors and all that stuff - I also want to go to the bridge camps!!!
- ERIC: What do your friends think? Do you try to teach them too?
- TARA: My friends think it's cool- They say they're proud of me. I've never really taught any of my friends but I did

have one friend whom I used to play with. ERIC: What do

you think about the future of bridge, specifi-

cally for juniors? What needs to be done to keep the game alive? Both from a Canadian and global perspective.

- TARA: I think the future for juniors looks quite good. I think that if the ACBL lowered the price of playing more people would start playing.
- ERIC: For the record, what was your age when you became a life Master (please be as accurate as possible)? What were the circumstances.
- TARA: I think I was 1 4 years, 7 months and 7 days. I was at the Philadelphia Nationals and I won the 0-2000 KO's. It was quite exciting.
- ERIC: Do you have any advice to give to your fellow juniors who may just be starting out in the bridge-playing ranks?
- TARA: Play as much as you can, especially with the caddies at local bridge tournaments.
- ERIC: How have you kept on learning about the game?
- TARA: Well, I don't read too many bridge books. My teacher has always been my father, and he keeps on teaching me about everything that he comes across as we are playing together.
- ERIC: Thank you Tara. Good luck in future!

#### POLLACK WINS JUNIOR RACE WOLPERT TAKES YOUTH

Frederic Pollack won the race for most masterpoints won by a junior (under 26) in 1995. Frederic had a very prosperous year, earning over 600 points as well as coming 4th in the World Junior Team Championship and 13th in the World Junior Pairs, playing with Darren Wolpert.

Darren turned in his usual excellent performance, winning 562 points last year, , and coming second in the junior race.

Below are the top finishers in the race as taken from the May 1996 Issue of CYBONews (*Editor Eric Sutherland*).

JUNIOR MONTH - February 1996 was Junior Month with clubs having the right to conduct games in support of Junior Programs. An additional dollar per player per session was collected which went to the Canadian Junior Development Fund, 28 Canadian clubs held 71 games collecting a total of \$3050 for the fund. Just think how much money could be raised if more clubs held a game! We thank all the clubs that participated. February 1997 will be our next Junior Month.

#### **YOUTH MASTERPOINT RACE 1995**

- 1. Darren Wolpert, Thornhill, ON 562
- 2. David Halasi, Toronto, ON 197
- 3. Ian Boyd, Calgary, AB 172
- Tara Gokavi, Saskatoon, SK
   Colin Lee, Toronto, ON
   113
- Colin Lee, Toronto, ON 113
   Gavin Wolpert, Thornhill, ON 96
- 7. Mike Nadler, Toronto, ON 91
- 8. Ale Nicholson, Toronto, ON 55
- 9. Chris Yeung, Toronto, ON 50
- 10. Erin Berry, Moncton, NB 47

#### **JUNIOR MASTERPOINT RACE 1995**

- 1. F. Pollack, Cincinnati, OH 628
- 2. Darren Wolpert, Thornhill, ON 562
- 3. Joe Varnell, Toronto, ON 286
- 4. David Willis, Dunrobin, ON 212
- 5. Ben Zeidenberg, Toronto, ON 209
- 6. David Halasi, Toronto, ON 197
- 7. Ian Boyd, Calgary, AB 172
- 8. Roger Chu, Toronto, ON 144
- 9. Eric Sutherland, Waterloo, ON 140
- 10. Alex Heron Jr., Ottawa, ON 130

#### 1996 JUNIOR AND YOUTH RACE LEADERS CAN BE FOUND ON PAGE 22

<b>CBF JUNIOR DEVELOPMENT FUND</b>	1996-1997	BUDGET
	1770 1777	202011

	Budget 1997	Budget 1996	Actual 1995
Revenue	0_	0_	
Transfer from General Fund	2 000	2 000	2 000
ACBL	3 000	2 200	3 067
Junior Month	3 000	3 000	-
Interest	300	100	393
Game Fees	-	-	268
Donations	-	-	734
Total	8 300	7 300	9 462
Expenses			
Special Projects - CYBOrg	2 000	2 000	1 310
Junior Trials	0	800	-
Team Subsidy	7 000	0	14 600
Junior Entry Fees	-	-	695
Total	9 000	2 800	16 600

NATIONAL COLLEGE BRIDGE TEAM CHAMPIONSHIP - Olive Branch, MS. Seven college teams from throughout ACBL played in the event, May 17-18, 1996. The format called for a qualifying round-robin in two sessions, a total of 8 boards against every other team, with IMPs converted to VPs. Winners were Texas A&M who defeated York University 51-33 in the Final. Other teams were: U Chicago, Colorado, Dartmouth, U Pennsylvania, and Stanford.

TEXAS A&M: Hang Eng, Patricia Lozono, Eric Wolff, and Marc Whinery.

YORK UNIVERSITY: Darren Wolpert, Ben Zeidenberg, Mike Nadler and Eric Lee.



#### By Fred Gitelman (excerpted by this editor)

The 1996 edition of the Cavendish Invitational Pairs was held at the Loew's Hotel in New York City on May 11 and 12. During its 22-year history, this event became well-known for its tough bridge and huge cash prizes. This year's Cavendish consisted of forty pairs: almost all of the top American players participated and there were also entries from Norway, Sweden, Italy, Brazil, England, Israel, Poland, Turkey, and France. George Mittelman and I were the only Canadians in the field.

The Cavendish Pairs is run as a Calcutta where an auction is held before the event begins in which each partnership is sold to the highest bidder. The money thus collected is put into a pool and awarded to the owners of the top eight finishers (after money is deducted for tournament expenses and for charity). This year's auction was extraordinary - in less than two hours, auctioneers Zia Mahmood and Bob Hamman managed to raise over \$800,000 USI George and I were sold for \$22,000, slightly more than the average price. Lauria and Versace of Italy were the most expensive pair, going for \$41,000. First prize would be worth well over \$200,000 - by far the biggest prize ever offered for a bridge event.

The tournament consisted of each pair playing three boards against every other pair with results IMPed on a board-by-board basis across the field. The event was divided into four sessions of nine or ten rounds, with two sessions on both Saturday and Sunday.

The first session was a disaster for George and me. We finished -775 IMP's and in lowly 38th place (out of 40). We had had some bad luck but had not been sharp and we deserved most of our poor results. The event was far from over but we were going to have to play much better if we were going to finish respectably.

The second session was much better. We won 522 IMP's and moved up to 25th place. Our play was starting to get really tight. We were not making any mistakes and our opponents were having trouble. Before the last round I thought we had a chance to win the prize for the best score of the session. Unfortunately, our opponents in the last round were Eddie Wold and Mark Lair. On all three deals they simply bid to the right contract and took the maximum number of tricks. There was nothing we could do but sit back and lose 100 IMP's.

While the last round had been somewhat frustrating, I was still very satisfied with our results in the second session. We had gone from near last to the middle of the pack and we still had two sessions left. We were playing form and I was confident that we would have a strong finish.

In the third session, we bid three slams, two of which followed an inverted minor suit raise:

Fred	<b>George</b>
♠ A64	♠J75
♥ K7	♥ AJ10
♦ AK97	♦ 2
♣ KQ82	♣ AJ7643
1	2♣ 3↓ 5♠ 6♣ (I've said it all)

2♠ was a limit raise or better, 2♠ showed a strong balanced hand with 4+♣. 3♦ was shortness, 4NT RKCB. 5♠ promised 2 Keycards and the ♠Q or extra length, 5NT was a grand slam try. Most of the field had no trouble with this one so our gain was only 46 IMP's. The second inverted minor auction:

Fred	George
🛦 AKJ7	<b>◆</b> 543
♥J732	♥ AK5
♦ A43	♦ KQJ652
♣75	<b>&amp;</b> 8
1.	2♦
2♥	3♥
3♠	4♠
4♠	4NT (RKCB)
5♥	6♦

2♥ showed a minimum, balanced hand, with not all suits stopped. 3♥ promised strength in hearts, 3♠ strength in spades. 4♣ was a cue-bid and slam try. 4♠ showed more strength in spades, 4NT RKCB, 5♥ 2 keycards and no ♦Q. This was not a very good contract but the cards were friendly and the slam made. Most of the field judged better than we did and stayed out of this sub-par slam, so our +1370 was worth 191 IMP's. The third slam auction:

Fred	<b>George</b>
♠ AQJ	♠ K8754
♥ K52	♥ AJ103
♦ KJ108642	♦ Q
♣	♣ AK4
1 2♥ (a difficult choice) 3♠ (3 card support) 4♠ (minimum) 6♣ (1 keycard, ♠ void) 6♠ (easy choice)	1 ♠ 3♥ (forcing) 4♠ (cuebid) 4NT (RKCB for ♠) 6♥ (choose between 6♥ and 6♠) PASS

6NT is the best contract but 6♠ also made easily. +1430 was worth 102 IMP's as several pairs had trouble with this combination and ended up at the seven level off an ace.

Two more slam deals of the session were not really slam deals at all - only 11 tricks were available in each case. Fortunately our opponents in both cases bid to the six level. We won 136 IMP's the first time and 171 the second time.

Largely due to our good luck on the slam deals we won the third session with a score of +939 IMPs. Not only did this get us a nice cash prize but we were in 1 1 th place - within striking distance of the leaders. We also seemed to have some momentum going. Our play and scores were getting better and better. I confidently expected to finish in the money. Unfortunately it was not to be; our play was somewhat flat in the last session and many of the decisions we made backfired. We ended up +11 IMPs in the fourth session and 12<sup>th</sup> overall. Not a spectacular performance but it was somewhat satisfying given that we were in 38th place after the first session, and lhat we had managed to win a session.

The winners were Fred Stewart and Steve Weinstein - their second Cavendish win. The victory was a popular one as both Steve and Fred are among the most liked and respected players in North America. Neil Chambers (an ex-Canadian) and John Schermer, also a very classy pair, finished second. The Italians continue to assert themselves in just about every event they play in. Lauria-Versace finished third while Lanzarotti-Buratti finished fifth. This foursome were also the winners of a very strong Cavendish Team Event that took place in the two days prior to the Cavendish Invitational Pairs. Mark Lair and Eddie Wold gave further indication of the quality of their new partnership with a strong fourth place showing in the Cavendish Pairs.

The organizers of the Cavendish did a sensational job in the running and promotion of the 1996 edition of the Cavendish Invitational Pairs. I have lamented in the past that it is too bad that we cannot have bridge tournaments in North America with the class, prestige, quality, and professionalism of the invitational events in Europe. The Cavendish, however, ranks right up there with the best of the European tournaments. Certainly in one area - the size of the prize pool - the Cavendish Invitational Pairs is in a class by itself.

199	6 Cavena	lish Pairs, Final Standings
1.	1983.89	Fred Stewart - Steve Weinstein
2.	1908.11	Neil Chambers - John Schermer
З.	1712.11	Lorenzo Lauria - Alfredo Versace
4.	1482.89	Eddie Wold - Mark Lair
5.	1429.11	Massimo Lanzarotti - Andrea Buratti
6.	1264.83	Amos Kaminski - James Rosenbloom
7.	1214.22	Gabriel Chagas - Marcello Branco
8.	1212.11	Ron Sukoneck - Russell Ekeblad
9.	1084.89	Tony Sowter - David Kendrick
10.	1065.11	Jeff Meckstroth - Perry Johnson
11.	921.22	Zia Mahmood - Sam Lev
12.	695.78	Fred Gitelman - George Mittelman
13.	614.83	Robert Leven - David Berkowitz
14.	517.33	Tomas Magnusson - PG Eliasson
15.	412.89	Sven Hoyland - Sam Inge Hoyland
16.	232.17	Bjorn Fallenius - Michael Moss
17.	153.83	Ravindra Murthy - George Steiner
18.	130.17	Sheila Ekeblad - Eric Rodwell
19.	78.89	John Mohan - Kay Schulle
20.	-14.89	Krys Lasocki - Melih Ozdil
21.	-37.11	Kit Woolsey - William Pollack
	-185.22	Peter Boyd - Steve Robinson
23.	-208.83	Michael Rosenberg - Seymon
		Deutsch
24.	-275.22	Paul Soloway - Jim Mahaffey
25.	-293.39	Brian Glubok - Ronald Smith

Information about this unique event can be found at their site on the World Wide Web

#### http://www.okbridge.com/cavendish/

# Charitable fund

n 1995 we received only \$23,750 in receipts from Charity games held by clubs in Canada. We gave out charity disbursements of \$29,350. Combined with expenses for 1995 of \$9,081, we had a shortfall of \$14,681. Thus we would like to ask all clubs to hold at least one Charity Fund game a year so that the Canadian Bridge Federation Charitable Fund can continue to donate funds to Canadian Charities. If you know of a Charity you would like to suggest for consideration by the Canadian Bridge Federation Charitable Fund, please contact the CBF Coordinator or your Zone Director.

#### **1995 CHARITABLE FUND DISBURSEMENTS**

Kids' Help Line	5,000
Missing Children Society	5,000
Canadian Guide Dogs for the Blind	5,000
Parkinson's Foundation	5,000
Regina Food Bank	2,000
Friends of Schizophrenia (Nanaimo)	2,000
CNIB (Nova Scotia)	1,250
REACH	1,000
Caring for Cancer Patients	750
Dartmouth General Hosp. Charitable Fund	550
Renascent Centre	500
Toronto Rehab Centre (Heart)	500
Big Brothers (Peel)	450
Grace Maternity Hospital	350

## **1996 DESIGNATED CHARITIES**

To date we have pledged the following money in 1996:

Missing Children Society	
of Canada	5,000
Alzheimers	1,000
Discretionary Funds	9,000

15,000

Discretionary Funds are funds that are used by each C.B.F. Charitable Fund Trustee to help Charities in their specific Zones. Contact your Zone Director if you have a request to submit.

By the time all expenses are paid (the bulk of which relate to raising the funds) we will be looking at an outlay of \$24,000. We can increase this amount only by taking in more revenue from Charity Games held by bridge clubs in Canada.

# **1997 DESIGNATED CHARITIES**

The Major Charity for 1997 will be Missing Children Society of Canada

The Minor Charity for 1997 will be Canadian Guide Dogs for the Blind



**SUNNY GREETINGS FROM BULGARIA** - I'm a student at Rousse University. I'm a very keen bridge player and a member of our city's bridge club. I am the goungest but not the worst player. I want to improve my bidding and play but we don't have much literature here in Bulgaria. I want to ask you to send me (if possible) any old, but good books or materials that you don't need or are outdated in your country. I'll be very grateful!

Please contact me e-mail (george@sting.ait.ru.acad.bg) or my home address: George Vasilev Charodeika, Bl. 103 Vh.5 Ap.20 Rousse 7019 BULGARIA

4 🌢

## ANOTHER TOP FOR BORIS BARAN by Doug Heron

While wandering at ten minutes past game time, sitting out my half of the KO at the Ottawa Regional, I happen upon Mark Stein looking lonely. He is sitting with Greg McKellar of Kingston, and Greg's uncle Archie in the Flt A Pairs game. The Boris Baran seat is vacant.

Rumor has it Boris has been detained, finishing off an order of wings, or something. I offer to play a hand, if the McKellars agree. Greg says "I don't know who I should insult" and agrees. Mark says "two over one" and I pick up ♠KQX ♥VOID ♠AT9XXX ♠TXXX in first seat, at equal white. I pass, and the auction proceeds

Me	Uncle Archie	Mark	Greg
Pass	Pass	1•	2NT( <b>♣/♥</b> )

I don't have a clue what to do. I was hoping for a quiet 1 NT hand to be played by Mark - but I don't see Boris yet, and I have to do something. I suddenly remember Boris's size and temper. I think I have a great hand, except to the club holding, and I have some defense. The heart void could give partner some decent hearts, so I go with my instincts and bid an undiscussed 4€.

The auction proceeds:

Pass Pass 4♥

I back my judgement, and pass, and am considering my lead, when I look up and see a hulking, hurrying Boris. My pulse races. I put my hand face down on the table, review the auction for Boris, and give him "his" hand. He sits, looks at the hand, and screams "BUT I DON'T WANT TO PASSI"

Sorry Boris, I mutter, and slink off.

Later, in the bar, I get up my nerve, and gingerly approach Boris to find that five diamonds was going down, and four hearts could not quite be made! "We" had a virtual top.

And I didn't get mauled.

MAURICE PAUL BIDDI	NG	<b>CONTEST</b> The Set	mi-Fin	al East Hands
(West hands on page 21)	3.	DLR: S Vul: E/W	6.	DLR: E Vul: None
1. DLR: N Vul: None ♣ K ♥ Q		<ul> <li>▲ Q3</li> <li>♥ KT9</li> <li>◆ QJT98</li> <li>▲ AKJ</li> </ul>		<ul> <li>▲ A</li> <li>♦ 753</li> <li>♦ AQ</li> <li>▲ AKJT752</li> </ul>
◆ AJT92 ♣ QJT987	4.	DLR: W Vul: All	7.	DLR: S Vul: E/W
2. DLR: E Vul: N/S South bids 1♥ at his first chance, North raises to the cheapest level (up to the 3-		<ul> <li>▲ AKJ</li> <li>♥ 54</li> <li>◆ AK876</li> <li>▲ KJ2</li> </ul>		North bids 1♠ at his first opportunity ♠ AT9876 ♥ AKQ
level) ♠ AQ4	5.	DLR: N Vul: N/S North opens 1♠		◆ A ♠ AK3
<ul> <li>✓ 4</li> <li>◆ JT5</li> <li>▲ QT9876</li> </ul>		<ul> <li>▲ AQ6</li> <li>♥ 9876</li> <li>◆ QJT87</li> <li>◆ 2</li> </ul>	8.	DLR: W Vul: All ♠ KJT432 ♥ J3 ● Q43 ♣ 62

he first stage of our competition has beet completed and the results are in! Thanks to everyone who participated, and to those who assisted with the tabulation of the results.

Regrettably, one of our pairs was unable to arrange a time to complete the contest, as they are currently living in different cities. As



such, we have 7 pairs in the competition, of which the top 4 scorers will continue to the semifinals. Next year, we hope this competition will be conducted on a Canada-wide basis, with qualifying rounds at clubs, leading up to a national final to be conducted through these pages. Details on the 1997 competition will be available shortly.

Here, we reproduce the hands our brave bidders had to deal with in the first segment of the competition. In each case, the scoring was based on Matchpoints, with a 12 top in a strong pairs event. In the effort to conserve space, we will only reproduce on or two of the auctions from our combatants. As a reminder, our contestants are: George Mittelman and Fred Gitelman (GM/FG), Eric Kokish and Joey Silver (EK/JA), Boris Baran and Mark Molson (BB/MM), Joan Eaton and Barb Clinton (JE/BC), Roisin O'Hara and Gloria Silverman (RO/GS), Mary Paul and Katie Thorpe (MP/KT), and Colin Lee and David Halasi (CL/DH).

HAND 1	DLR: N Vul: BOTH North Opens 1 ♦	Scores:		EK/JS:	10 (6♠)
West	East	6♣	10	BB/MM:	10 (6♣)
🔶 KQ864	<b>★</b> 73	3N	7	JE/BC:	10 (6🌩)
♥ KQT95	♥	5♣	5	RO/GS:	10(6♠)
<b>♦</b>	♦ AQ53	4♠	2	MP/KT:	5 (5♣)
<b>♣</b> T32	♣ AKQJ654			CL/DH:	5 (5♠)
				GM/FG:	0 (7🌩)

A tricky hand, but one where the best contract of 6 must be reached. The final contract is in large part determined by East's choice over North's 1 opener. Five of our Easts chose 2 , which seems to be best by far. This hand will be difficult to describe after a double, and 3NT just takes up too much bidding space. Here is an auction that reached the optimal contract.

Kokish	Silver	5♦ was a splinter agree-
(1•)	2 📥	ing clubs as trump (show-
2♠	3♦	ing first round control).
3♥	4 🛧	5NT denied the ♠A, but
5♦	5♥	showed some extra val-
5NT P	6♣	ues.

HAND 2	DLR: E Vul: N/S	
West	East	
♠K43	▲ AT87	
♥ AQ2	♥ K3	
♦93	♦Q4	
<b>♣</b> KQ542	秦 AJ976	

How do you detect the lack of a diamond stopper, in order to avoid 3NT, and the likely-to-go-down contract of 5?? This is something that is often overlooked by promoters of inverted minors, but should be a part of your partnership agreements.

1 (next page) was the Montreal Relay, showing a good hand, without any majors to bid. The later auction danced around the diamond suit, and finally

came to rest Moysian fit a level, needir spades, or a mond lead v spade break	ng 3-3 I non-dia- Vith a 4-2	Molson 1♦* 2♥ 3♣ 4♠	Baran 1♠ 2NT 3NT P
Scores: 3▲ 4♣ 4♣ 2N 5♣ 3N	10 9 8 4 4 2	BB/MM: EK/JS: RO/GS: JE/BC: CL/DH: MP/KT: GM/FG:	7 (3N)
HAND 3 West ♠ 4 ♥ KQJT ♦ 83 ♣ A97654	DLR: S Vul	: E/W South c <b>East</b> ♠ J9765 ♥ A976 ♠ AK2 ♣ 2	pens 1♦

How to get in the 4-4 heart fit after one of the opponents opens the bidding, and neither side has an appropriate hand for a takeout double? Our experts found it easy in every case. The final level of the contract was the true problem. Eaton/Clinton give

<b>Eaton</b> (1♦) P 2♣ 4♥	Clinton 1♠ 2♥ P	an example of a simple auction that will get you there. A 2 <sup>®</sup> overall with the West hand will almost certainly shut out
------------------------------------	--------------------------	--

the heart suit completely, something that you just don't want to do. Gloria Silverman had the easiest solution to the problem --- overcall 1♥!

Scores:		EK/JS:	24 (4♥)
4♥	10	RO/GS:	24 (4♥)
Partials	9	BB/MM:	22 (3♥)
6♥	8	JE/BC:	22 (4♥)
5♥	4	GM/FG:	14 (4♥)
	4	CL/DH:	12(6♥)
	2	MP/KT:	11 (6♥)

HAND 4 DLR: W Vul: None If possible, South bids 4 at his turn.

West	East
♠A	♠3
♥A832	♥ 9765
♦ AK432	♦7
🜲 AKT	<b>♣</b> Q875432

What is South doing? He overcalls 4 in the passout seat (if you open 1 ), it would likely go P-P to him). It smells like some sort of freak distribution. What do you do to try to extract some information from your partner?

Paul	Thorpe	4NT was a three-
1	P(4♠)	suit takeout of
4NT	64	spades, and Katie Thorpe found the
Р		master call of 6.

double was less successful, leading to two contracts of  $4 \pm x$ ,  $5 \pm$  and one of  $7 \pm$ .

Scores:		BB/MM:	32 (6♣)
6*	10	EK/JS:	28 (5♥)
5N	9	ro/gs:	25 (4 <b>♠</b> x)
5♣	7	JE/BC:	23 (4 <b>≜</b> x)
5♥	4	MP/KT:	21 (6♣)
4 <b>≜</b> x	1	CL/DH:	19 (5🌪)
		GM/FG:	14 (7🌪)

HAND 5	DLR: S Vul: E/W
West	East
<b>≜</b> AK	♠Q7654
♥3	♥ A52
♦ KQJT9	♦7
🜲 AT432	<b>◆</b> 9865

West has a very nice hand, but his diamond suit is for all intents and purposes useless in a club contract. (The play in a spade contract is rather interesting, but an analysis of that circumstance is left for the reader). The real question here is what West should call at his first rebid. Our contestants were split between  $2 \oplus$  and  $3 \oplus$ , by a margin of 3-4.  $2 \oplus$ doesn't really get the strength of the hand across, but  $3 \oplus$  does overstate things a little.

Halasi 1♦ 3♣ 4♦ 4♠	Lee 1♠ 4♣ 4♥ 5♣	The exuberance of youth didn't quite pay off here, but the Halasi/Lee auction is a good example of quiet aggression.
<b>MM/FG</b> 1↓ 2♣	<b>BB/GM</b> ]♠ P	Open team members Molson/Baran and Gitelman/Mittelman were of like minds on this hand, resulting in

the auction staying low at tolerable levels.

Scores:           44         10           24         8           54         8           34         4           3N         2           44         1	BB/MM: EK/JS: JE/BC: RO/GS: CL/DH: GM/FG: MP/KT:	42 (2♠) 36 (5♠) 31 (5♠) 27 (3N) 27 (5♠) 24 (2♠) 21 (6♠)
--	--	---

HAND 6	DLR: E Vul: N/S
West	East
♠ KQT8432	\$6
♥Q97	♥ A6543
<b>♦</b>	♦ AKQT8
<b>♣</b> J43	🔶 T9

Again, the spotlight is on West, as he must choose a call at the second round of the auction. A full range were offered ---  $2 \ge 2 \ge 4 \ge 3 >$ , and  $3 \ge$ (FSF) all made an appearance. Another question is whether this contract should be played in spades or in hearts. After all, as West, you know that you have at least an 8-card heart fit, whereas East knows that he has a lot of prime controls, but few secondary

		values. At left, a
Halasi	Lee	good decision my
	]♥	young Mr. Lee, see-
]♠	2♦	ing that his hand
3♠	Ρ	would be worth little
		more than 4 tricks to

his partner. The women were much more aggressive on this hand as they were the only 3 pairs to reach game.

Scores:		BB/MM:	46 (3♥)
2♠	10	EK/JS:	46 (2 <b>≜</b> )
3♠	9	CL/DH:	36 (3♠)
4♠	7	GM/FG:	34 (2🏟)
2♥	5	JE/BC:	32 (4♥)
3♥	4	MP/KT:	28 (4♠)
4♥	1	RO/GS:	27 (5♥)

HAND 7 South opens	DLR: S Vul: Both he bidding with 2♠
West	East
<b>≜</b> J4	♠ KQT
♥ KQJ987	♥T
<b>♦</b> 432	♦ A76
<b>♣</b> 72	🕭 AKQT43

What is the better contract here, 4♥ or 3NT?

I would say neither, as the pre-empt points to a likely bad club break for the NT-ers, whereas 4 is virtually doomed on a diamond lead, or shift at trick 2. Still, both would be common contracts, hence their relatively high scores. 3NT was a popular call in the passout seat, as neither double nor 3 seemed to express the power or distribution of this hand correctly. In most cases, this ended the auction.

Scores:		EK/JS:	51 (3N)
3♥	10	BB/MM:	51 (3N)
2N	7	CL/DH:	41 (3N)
3♣	7	GM/FG:	39 (3N)
4♥	5	JE/BC:	37 (4♥)
3NT	5	MP/KT:	33 (4♥)
2 <b>≜</b> x	1	RO/GS:	32 (3N)

HAND 8	DLR:W Vul: None
West	East
♠ AT9543	♠Q
♥ AJT87	♥Q32
♦T	♦A642
♠Q	<b>♣</b> J9873

The final hand again poses a difficult question --what is the best contract,  $3 \forall \text{ or } 4 \forall$ ? There are not many losers in hearts, but can you come to 10 tricks? You can set up the spade suit most of the time (3-3 or 4-2 with a doubleton honour), and end up losing only 1 $\bigstar$ , 1 $\bigstar$  and 1 $\bigstar$ .

<b>Kokish</b> 1♠ 2♥ 3♥* (N.F.)	<b>Silver</b> 1 NT 2NT 4♥	Eric Kokish and Joey Silver did not have much of a problem, with the assistance of an agreement which allowed Eric to show a hand with at least
		a nana wiin aneasi

5-5 in the majors, with a minimum point count. Joey had no problem proceeding to game. At most of the rest of the tables, the auction went the same, ending at  $2\Psi$ .

Scores:		EK/JS:	61 (4♥)
4♥	10	BB/MM:	58 (2♥)
3♥	7	CL/DH:	48 (2♥)
3♠	3	JE/BC:	44 (2♥)
4♠	2	GM/FG:	42 (2)
2N	1	MP/KT:	40 (2♥)

Continued on Next Page

And so, Eric Kokish and Joey Silver have turned in the best score on these hands, with 61 out of a possible 80. Very well done! In the next issue, they will face off against Boris Baran and Mark Molson, who just came up short in the stretch run. The other semi-final will see Joan Eaton and Barb Clinton go toe-to-toe with Colin Lee and David Halasi. It's the battles of Montreal and Toronto, with the winners to face off in the final! See you next time!

# MAURICE PAUL BIDDING CONTEST The Semi-Final West Hands

(East hands on page 17) 1. DLR: N Vul: None

- ♠ QJT987
- ♥ AK4
- Q43
- ه ا
- 2. DLR: E Vul: N/S South bids 1♥ at his first chance, North raises to the cheapest level (up to the 3level)...
  - ▲ KJT9
  - ♥ 65
  - AK2
  - **&** 5432

- 3. DLR: S Vul: E/W
  - 🔶 K2
  - ♥ AQ8♦ K8765
  - ♣ Q43
- 4. DLR: W Vul: All
  - ♠ QT9
  - ♥ AKT98
  - 92
  - 🜲 AQ6
- 5. DLR: N Vul: N/S North opens 1♣
  - 🛦 K5432
  - ♥ AK
  - ◆ 53
  - 📥 JT76

- 6. DLR: E Vul: None
  - **◆** 643
  - ♥ AK98
  - K7632
  - 📥 Q
- DLR: S Vul: E/W North bids 1♠ at his first opportunity...
  - 🛦 KQJ
  - ♥ 53
  - ♦ T986
  - QJ52
- 8. DLR: W Vul: All
  - ≜ Q
  - ♥ Q42
  - AK52
  - 🜲 AKJ53

# les Distributions



Nicole Brisebois Kevin Grégoire

Tel: (514) 466-2983

Téléphone de Banlieues (514) 767-9722

Fax: (514) 466-4914

# Fournitures completes de bridge

- Planchettes Cartes
- Livres en français et en anglais
- Cartes de conventions
- 🛧 AutoBridge
- ★ Jeux électroniques

Plusieurs autres articles ...

# For all your bridge needs

- ♠ Boards Cards
- Books in English and in French
- Convention cards
- 🛧 AutoBridge
- Computerized games

And many other items ...



Le joueur de bridge qui veut se tenir au fait de l'actualité a le choix entre un grand nombre de revues de bridge ... anglophones: <u>Bridge</u> <u>World, Bridge Today</u>, le Bulletin de l'ACBL, les revues anglaises ou australiennes, le bulletin de l'IBPA, etc. La seule île francophone dans cette mer anglaise est <u>Le Bridgeur</u>, la revue de la Fédération française de bridge, probablement la meilleure revue au monde: belle présentation, papier glace, couleurs, et beaucoup, beaucoup de matériel, que ce soit les enchères, les entames, la technique de cartes, les nouvelles conventions, les rapports de tournois, etc. La meilleure, je vous dis, mais un peu chère évidemment.

Au Québec, on est plutôt pauvre en revues de bridge. Il y a bien eu, il y a plus de dix ans, <u>La</u> <u>Revue québécoise de bridge</u>, que Daniel Doston et moi avions fondée, lancée, publicisée (la tournée des clubs pour vendre des abonnements); nous écrivions les articles, je tapais le tout sur un traitement de texte primitif, je faisais la mise en page, et Daniel s'occupait d'expédier le tout au coût le plus bas possible, ce qui n'a pas empêché notre Revue de sombrer après 3 ou 4 numéros.

Il faut donc saluer avec beaucoup de joie l'initiative des clubs de bridge de la Ligue de bridge Saint-Laurent-Saglac (région Saguenay-Lac-St-Jean) de reprendre le flambeau et de lancer une revue de bridge, écrite par des Québécois, pour des Québécois. Publiée 3 fois par année, la revue ne coûtre que 10\$ pour un abonnement annuel, 17\$ pour 2 ans et 25\$ pour 3 ans. Il faut remercier principalement Martine Lacroix, Marc Fiset et Gérard Côté pour cette initiative. Cartes sur table offer des nouvelles, des chroniques régulières, des problèmes, un éditorial, des jeux et des concours. Il y a aussi généralement un entrevue; on a ainsi eu droit à un entretien avec Boris Baran, joueur de Montréal qui a terminé deuxième lors du dernier Bermuda Bowl aves l'équipe canadienne. Dans le dernier numéro, avril 1996, on rencontre Isabelle Brisebois, joueuse de Montréal qu ambitionne de devenir maître-à-vie avant l'âge de 16 ans

<u>Cartes sur table</u> est une belle petite revue qui mérite nos encouragements. Tous les bridgeurs francophones du Canada devraient s'abonner à <u>Cartes sur table</u>, tirée actuellement à 800 exemplaires. Pour vous abonner, écrivez à:

#### Les Édtions Cartes sur table

6100 boul. Talbot, Laterrière, QC G0V 1K0 (418) 678-1514

Bonne chance à nos amis de Cartes sur table.

#### **CANADA YOUTH MASTERPOINT RACE**

1.	David Halasi, Toronto ON	122
2.	Ian Boyd, Calgary AB	110
3.	Tara Gokavi, Saskatoon SK	77
4.	Gavin Wolpert, Thornhill ON	48
5.	Josh Heller, Toronto ON	42
6.	Charles Halasi, North York ON	29
7.	Erin Anderson, Regina SK	28
8.	David Rubinstein, Cote St Luc PQ	26
9.	Chris Lo, Mississauga ON	22
10.	Eugene Lo, Mississauga ON	19
11.	Isabelle Brisebois, Candiac PQ	16
12.	Craig Awthorne, Red Deer AB	11
13.	Jackson Chan, Moose Jaw SK	11
14.	Mark Sabino, Locust Hill ON	10

#### **CANADA JUNIOR MASTERPOINT RACE**

1.	Darren Wolpert, Thornhill ON	142
2.	David Halasi, Toronto ON	122
3.	Ian Boyd, Calgary AB	110
4.	Jeffrey Blond, Cote St Luc PQ	110
5.	Colin Lee Toronto, ON	81
6.	Tara Gokavi, Saskatoon SK	77
7.	Jeff Smith, Ottawa ON	76
8.	Alex Heron Jr., Toronto ON	72
	Eric Sutherland, Toronto ON	69
10.	Eric Lee, Cobourg ON	67

These names represent Canadian players found in the top 50 of the ACBL lists as of their "July 1st" run.

In lusieurs joueurs disent jouer au bridge «naturel», c'est-à-dire sans conventions ou si peu, Stayman, Blackwood, transferts et c'est tout. Ce sont souvent des partisans de «Bid what you think you can make». Ce principe, bon en soi lorsqu'on s'en sert à bon esceint, était la colonne vertébrale des systèmes des joueurs américains ... lorsqu'ils se faisaient battre systématiquement par les Italiens. Heureusement, ils ont appris depuis et ont gagné plus que leur part de titres mondiaux, grâce en grande partie au raffinement de leurs méthodes. Il est évident que l'on ne peut pas gagner aujourd'hui au bridge sans utiliser de conventions. Et c'est encore plus important lorsqu'on joue par équipe. Vous avez:

- ♠ AD10xxx
- ♥ Ax
- ♦ Axx
- ♣ Vx

Votre partenaire ouvre 1 de et vous répondez 1 de. Votre partenaire enchaîne avec 2SA, 18-19 points. Que faites-vous? Si vous n'avez pas de conventions pour décrier précisément cette main, vous allez sans doute demander les As et conclure à 6 de, ou «blaster» 7 de n vous fiant sur la chance. Mais si vous êtes le moindrement sérieux, vous arrêterez à 6 de, en respectant le principe suivant: «on ne gage un grand chelem que lorsqu'on peut compter 13 levées».

Supposons maintenant que vous jouez Wolff, convention que je joue comme ceci. Lorsque le partenaire a ouvert en mineure, que vous avez répondu en majeure et que votre partenaire saute maintenant à 2SA (18-19), une enchère de 3 
♦ par vous oblige l'ouvreur de mettre 3 dans votre majeure; vous pouvez par exemple voir répondu 1 
♦ avec:

- ♠ DI0xxx
- ♥ Rxx
- ♦ xx
- 🔶 XXX

et vous voulez arrêter à 3 . En gageant 3 . l'ouvreur doit obéir et répondre 3 . sur lequel vous passerez. Donc,

# De l'utilité des conventions et de leur utilisation opportune

par Bernard Marcow, Montréal

1 <b>∳</b> 2sa	1 ≜ 3 ♣ 3 ♥ 3 ♣	Check-back Stayman (avec 5 piques, ou 5-4 pique-coeur) Wolff naturel (5 cartes) 5 cartes, une perdante dans la couleur, essai de chelem
	3SA 4♠	pour jouer pour jouer
	49	pour jouer
1♣	1♠	
2sa	3♦	Wolff
2sa 3♠	3♦ passe	Wolff (avec la main faible)
	2.	
	passe	(avec la main faible) 5 piques fermés, essai de

Certain m'ont sans doute déjà lâché, sous prétexte que c'est trop compliqué, mais c'est seulement avec cette convention que l'on peut gager le grand chelem avec la main du début, parce que justement l'ouvreur peut compter 13 levées. Voyons un peu.

Ouvreur	<u>Répondant</u>
♠ Rxx	♠ AD10xxx
♥ Rxx	♥ Axx
♦ Rxx	♦ Ax
🜲 ARDx	秦 XX
<u> </u>	-
(h) x months	Dánandant
Ouvreur	<u>Répondant</u>
	<u>Repondani</u> 1♠
1♣	1
1♣ 2SA	1♠ 3♦(1)
1♣ 2SA 3♠	1♠ 3♦(1) 4♦(2)

(Continued from page 23)

- 1) Partenaire, gage 34!
- Je n'ai pas la main faible, j'ai l'As de carreau, et 6 piques troués
- 3) Roman Kay-card Blackwood
- 4) 3 cartes clés (donc 3 As)
- 5) As-tu la Dame?
- 6) Oui.
- 7) Nous avons 13 levées, car je sais, avec ta séquence, que tu as 6 piques. Donc 6 levées de pique, 2 coeurs, 2 carreaux et 3 trèfles = 13 levées

#### 1996 CNTC/COPC ON THE NET

D uring CNTC/COPC week in Saskatoon, daily updates were posted on the CBF website. This was largely thanks to Tim Ayers who worked onsite into the wee hours to e-mail text files to CBF Webmaintainer Jude Goodwin-Hanson who then formatted them and mounted them on the site. The following stats show the number of visits to our site June 4 - June 10.

- '96 Canadian National Championships Home Page Web Site
   786
- CBF Home Page (General Information)
   91
- CNTC Home Page 190
- COPC Home Page 118
- CWTC Home Page 31

# **UNE AUTRE CONVENTION**

par Bernard Marcoux, Montréal

<u>Répondant</u>
(ayant déjà passé)
♠ AVxxx
♥D10xx
♦ Rx
📥 XX

Avec cette main, même si vous jouez Drury, vous ne pourrez pas avec certitude rejoinder le grand chelem. Si toutefois, vous jouez les Fit-Showing Jumps, c'est une sinécure. Qu'est-ce qu'un FSJ? C'est une des dernières-nées des conventions: en compétition, un saut par votre partenaire montre la couleur où il a sauté (5 cartes avec généralement 2 honneurs), un fit 4e dans votre couleur et une force d'au moins un limit-raise. On joue aussi les FSJ avec toute main passée; un saut par une main passée montre donc un fit, une belle couleur à côté et un limit-raise. Voyons donc cette merveille à l'oeuvre.

Ouvreur	<u>Répondant</u> (ayant déjà passé)
	passe
1 🖤	2 (1)
3 秦	3 ♦
4 ♠ (2)	4SA (3)
5 🚓 (4)	5 ♦ (5)
7♥(6)	

- 1) FSJ, beaux piques, fit 4e, limit-raise
- 2) RKC pour les coeurs
- 3) 1 ou 4
- 4) Dame de coeur?
- 5) Oui, et le Roi de carreau

6) L'ouvreur, sachant que le répondant a au moins 9 cartes en majeures, sait donc aussi qu'il n'en a que 4 en mineures et que, par conséquent, ARD de carreau et As de trèfle couvrent donc toutes ces cartes. 13 levées sont donc tout à fait possibles avec 1 carreau et 1 trèfle coupés au mort ou par l'établissement des piques.

La clé de cette main est donc que l'ouvreur connaît 5 piques et 4 coeurs chez son partenaire et seul le FSJ permet de clarifier la distribution du répondant. L'ouvreur, possédant Rx à pique, sait qu'il n'a plus aucunce perdante nulle part.

Utiles les conventions? Très utiles. Mais il fait s'en server à bon escient. Le bridge est une langue: plus on connaît de mots, mieux on peut s'exprimer.

For links to all that is bridge on the Internet, visit the CBF's Great Bridge Links on the World Wide Web! http://www.cbf.ca/query/GBL.html

# LA VERTU EST SA SEULE RÉCOMPENSE

par Bernard Marcoux, Montréal

Pourquoi jouez-vous au bridge? Pour terminer premier? Pour amasser des points de maître? Pour battre votre ami? D'après moi, toutes ces raisons sont mauvaises. Vous devriez jouer au bridge <u>pour la beauté de</u> jeu, tout simplement. Pour jouir de la beauté inépuisable de ce jeu magique. Rêvez-vous toujours de chelems ou de manches contrées, etc? Pourquoi? Un petit contrat de 2♥ vous semble peu intéressant? Voyons donc. Est a passé d'entrée et vous jouez 2♥, après avoir ouvert les enchères. Ouest entame Roi de trèfle.

Vous	Mort
♠ DVx	♠ 1098x
♥ A107xx	♥ Rxx
♦ x	♦ ADxx
♣ A98x	♣ 10x

Est joue un trèfle moyen et vous duquez. Ouest revient Valet de trèfle, Est joue un plus petit trèfle (compte inversé) et vous gagnez de votre As. Vous fiant au signal d'Est, vous jouez votre 8 de trèfle, Ouest couvre et vous coupez, Est fournissant toujours. Votre 9 de trèfle est maintenant maître.

Vous jouez donc Roi de coeur, tous fournissant, puis petit coeur, Est jouant la Dame, vous l'As et Ouest défaussant un pique moyen. Vous sortez avec le Valet de pique et Est gagne de son As, joue son Roi de pique, sur lequel vous jouez votre Dame, et pique, laissant ceci:

Vous	Mort
<b>*</b>	♠ 10
♥ 107x	¥
♦ X	♦ ADxx
<b>♣</b> 9	

Le 10 de pique du mort est maître, de même que votre 9 de trèfle, et pourtant ô paradoxe, si vous voulez faire 9 levées, vous devrez vous débarrasser des deux.

Est a encore V8 d'atout et il semble qu'il les fera tous les deux. Pouvez-vous l'empêcher de gagner 2 levées en atout? Oui, avec ce qu'on appelle un «coup d'atout». Un coup d'atout consiste à se raccourcir afin d'arriver au même nombre d'atouts que l'adversaire. Vous avez 3 atouts, il vous faut en jouer un; comment? En coupant le 10 de pique maître, tout simplement. Lorsqu'on coupe un levée-maîtresse afin de se raccourcir en atout, on appelle cela un « grand coup d'atout». Mais ici, on va ajouter un nouvelle «twist».

Révisez d'abord les enchères. Est a passé d'entrée et il a montré AR de pique et DV de coeur; peut-il avoir le Roi de carreau? Évidemment que non, il aurait ouvert. Vous jouez donc le 10 de pique, Est défausse un carreau, et vous coupez de votre petit coeur. Puis carreau vers la Dame, jeu 100% certain, Est fournit impuissant. Finalement, As de carreau, Est fournit toujours et vous défaussez maintenant votre 9 de trèfle maître. Après un Grand coup d'atout, comment peut-on appeler maintenant ce jeu où l'on se débarrasse d'une seconde levée-maîtresse?

Vous n'avez pas le temps de vous attarder au nom de votre bébé, car la table est prête: petit carreau et Est est obligé de couper de son 8 de coeur, vous surcoupez de votre 10 et inscrivez +140; vous avez joué cette main comme un expert, et vous avez hate de comparer afin d'expliquer votre jeu brillant (vous êtes quand même pas mal fier de vous) à vos partenaires. En comparant avec vos partenaires, vous vous apercevez que les adversaires ont réussi +170, vous perdez ... 1 Imp.

Vous ne dites rien, ni de la défense de vos partenaires, ni de votre jeu brillant. Vous avez réussi l'un de plus beaux coups au bridge, consciemment, habilement, avec logique et calcul ... tout le reste n'est que littérature.



Recently, I received the latest issue of Canadian Bridge, and as usual I read it with great interest. I like to read about Canada's success in bridge.

I have a comment to make about the article entitled "Bit Of History" by Ray Lee. I wondered how Mr. Lee intended the remark in reference to being "ignominiously bounced before the main event by a Mexican foursome that included three women players". From my perspective, this is the way I reasoned it based on the way the information was presented in the article.

No reference was made to gender in comparing any of the other teams; therefore,, it was of no importance. In fact, other teams were mentioned either by their team name, such as the Aces, or by player name, and usually a reference was made to their playing skills. So, what is the significance in mentioning that three women players were on the Mexican team? Their skills were not mentioned other than by implying that the Canadian Team should have beaten them. Therefore, I am left with the only reason team composition was mentioned is that three of the team members were women. What is so contemptible or shameful (ignominiously) in being beaten by a team that included three women players? It would be disappointing to think that Mr. Lee is implying that men should win solely on the basis of gender when skill should be the primary factor in determining success.

Dora Smith, Saint John, N.B.

#### Dear Jude

I would be much obliged if you could insert the following in the next Canadian Bridge Canadien.

Due to the efforts of John Armstrong there is now a beautiful trophy named after me honoring Canada's Venice Cup Teams. I would like to send my heartfelt thanks to the following contributors who made it possilble:

I recently dug this letter out of an old e-mail folder - my apologies for not printing it sooner - but it remains a great ideal ed.

#### Dear lude

Thanks for the copy of your magazine. Especially one article was received with pleasure, the coachthing. Yes, Eric has done a great job. I wish we had some Erics in Denmark (we have only "Eriks"). The hand shown in this article is very instructive, so I will use it in my magazine.

In July our junior team are going to Bali for the World Championship (like Canada we missed the opportunity in Denmark 2 years ago). We had, however, a "small" problem, the usual: Money, money, money ... what to do?

I took a deck of cards and gave 52 top players one card each demanding them to write a story about a hand where this specific card had been the most important.

Everyone liked the idea, no kind of fee to the writers. I typed and edited the book and made some funny cartoons with standard DTP-drawings, and in this way the idea from "Right through the pack" was copied to what I called "Bridge a la Carte". We only had the expenses to the bookprinter, made 3500 copies and sold them for about \$12 each. In this way, we can afford our Bali-trip - and we look forward to it of course. I will join the team to cover the event for the Danish press.

I will mail you a copy so you can practice your Danish ... or at least enjoy the cartoons. I look forward to receive the next copy of your magazine.

My best regards Ib Lundby Editor, Dansk Bridge

Irving Burke Eric Kokish and Beverly Draft John Carruthers and Katie Thorpe Joan Eaton and Nader Hanna Barbara Clinton and Vince Oddy Roisin O'Hara Gloria Silverman

And a special thankyou to John Armstrong. Mary Paul, Toronto ON

Bridge Books · Games · Supplies Best Sellers & New Books

ODDY

#### **HCS Convention Card Editor Software**

This is a Windows computer program that allows players to edit, save & print ACBL style convention cards. For players who are new to duplicate the program offers extensive, easy-to-use online help that describes the meaning of each field on the card.

#### Counting a Bridge Hand with Mike Lawrence

VINCE

Fred Gitelman & Mike Lawrence have combined to produce this entertaining, Windows-based program. The user watches Mike Lawrence bid and declare 100 deals. As the bidding and play progress, the user is presented with comments and interactive quizzes. When you have completed all 100 deals you will be familiar with many of the methods and inferences that advanced players use to count hands. At the same time you will be presented with dozens of bridge tips, maxims and rules that you will find invaluable in actual play.

Famous Bidding Decisions by Reese and Bird	\$ 20.95
<b>Opening Leads</b> by Mike Lawrence	\$ 27.95
Play These Hands With Me by Brian Senior	\$24.95
Step-by-Step: Deceptive Declarer Play by Barry Rigal	\$24.95
Step-by-Step: Planning the Defense by Raymond Brock	\$24.95
<b>Cut for Partners</b> by SJ Simon The sequel to Why You Lose At Bridge by SJ Simon	\$ 14.95
Disturbing Opponents No Trump (DONT) by Mike Lawrence	\$ 7.50
Competitive Bidding with Two-Suited Hands by Max Hardy	\$ 14.95
Play Cards with Tim Seres by Michael Courtney	\$21.95
Points Schmoints by Marty Bergen	\$ 29.95 (HC)

#### Two Table Duplicate Bridge at Home

Set comes with 4 duplicate boards, 4 decks of cards, movement cards for both	
8 & 9 player individual movement and a 4 pair Howell movement.	
Everything you need to set up, run and score your game.	\$ 38.95
Deluxe Kit - includes 8 boards and decks of cards	\$ 56.95

Phone or Mail Today for your Free Catalogue of Bridge Supplies (All Prices Include GST)

# (416) 289-1434 OUT OF TOWN CUSTOMERS CALL 1-800-463-9815

VINCE ODDY • 27 BARRYMORE ROAD • SCARBOROUGH • ONTARIO • M1J 1W1

... \$ 14.95

...\$49.95



SUPPLEMENT CONTACT Jude Goodwin-Hanson 3 - 4336 W. 10th Ave Vancouver BC V6R 2H7 Phone (604) 224-2210 Fax (604) 224-4127 e-mail: jude@cbf.ca

#### THANK YOU TO OUR CONTRIBUTORS

Jan Anderson Sue Emery Fred Gitelman Doug Heron Jody Latham Ray Lee Bernard Marcoux Gary Mitchell George Retek Eric Sutherland

#### CANADIAN BRIDGE FEDERATION INC.

JAN ANDERSON CBF Coordinator 2719 East Jolly Place Regina Sask. S4V 0X8 *e-mail:* can.bridge.fed@sasktel.sk.ca

## CBF E-Mail query@cbf.ca WEB SITE www.cbf.ca/query



**CALE** KDA<sup>R</sup>

#### CWTC

Zones must have selected their teams and notified the CBF Coordinator no later than May 10, 1997.

### COPC

Club Qualifying Round Sept 1 - Nov 30, 1996 Unit Final Round Dec 1, 1996 - Mar 31, 1997 National Round Vancouver, early June, 1997

#### CNTC

Club Qualifying Round Sept 1, 1996 - Jan 7, 1997 Unit Final Round must be completed by Feb 25, 1997 Zone Final Round must be completed by

Apr 21, 1997 **National Round** Vancouver, early June, 1997

#### ROOKIE-MASTER

Wednesday, October 30, 1996 Thursday, April 3, 1997

#### UPCOMING INTERNATIONAL FUND GAMES

Oct 22, 96 Canada Wide Jan 25, 1997 ACBL Wide Mar 20, 1997 Canada Wide May 14, 1997 ACBL Wide July 15, 1997 ACBL Wide

#### **CHARITY FUND GAMES**

November 25, 1996 March 11, 1997 November 24, 1997

#### INTERNATIONAL EVENTS

**1996 World Teams Olympiad** Oct 19-Nov 2 Rhodes, Greece \$2500/team entry fee.

#### 1996 World Mixed Teams Championship

Oct 19-Nov 2 Rhodes, Greece \$400/team entry fee.

#### WORLD JUNIOR BRIDGE CHAMPIONSHIPS CANADA has now been confirmed to host the 1997 WJBC. Tentative dates are August 5 - 14, 1997 in Hamilton, Ontario. It will be held at the Hamilton Convention Centre with accommodations at the Sheraton Hotel.

#### DEADLINE

For Christmas Supplement SEPT 15-20, 1996

#### The Canadian Bridge

Canadien is published three times a year as a supplement to the ACBL Bulletin. It is distributed to approximately 15,000 readers. Submissions are welcomed. Feel free to send e-mail! Or call ahead and send your article via modem. These electronic methods allows us to avoid retyping and the possible typos involved. If you have no modem, FAX or "snail mail" your item to the address at top left. We will make every effort to print submissions, but Canadian content and available space will always be a determining factor

CBF HOTLINE: (306) 761-1677 FAX: (306) 789-4919